



## CHAPITRE 163

Loi modifiant la charte de Trafalgar School for Girls

[Sanctionnée le 19 décembre 1956]

## CHAPTER 163

An Act to amend the charter of Trafalgar School for Girls

[Assented to, the 19th of December, 1956]

Préam-  
bule.

**A**TTENDU que Trafalgar School for Girls a, par sa pétition, représenté: Qu'elle est un corps politique, dûment constitué en vertu d'une loi de la Législature de la province de Québec, la loi 35 Victoria, chapitre 43, laquelle dite loi a été plusieurs fois modifiée depuis;

Attendu qu'en ce moment, en vertu de sa charte telle que modifiée, les affaires de la pétitionnaire sont régies par un bureau de dix gouverneurs qui, ou bien occupent la fonction ici indiquée, ou encore sont nommés de la façon suivante, savoir:

a) le principal de l'Université McGill;  
b) le principal de l'Université Queen's (Kingston);

c) l'archidiacre anglican de Montréal;

d) le ministre de l'Église St. Andrew et St. Paul (Montréal);

e) deux membres laïques du bureau des syndics de l'Université Queen's (Kingston);

f) un représentant nommé par le bureau des syndics de l'Église St. Andrew et St. Paul (Montréal) et choisi parmi eux;

g) deux représentants nommés par le Kirk Session de l'Église St. Andrew et St. Paul (Montréal) et choisis parmi ses membres;

h) un représentant nommé par l'Église St. Andrew et St. Paul (Montréal) et choisi parmi les fidèles en général;

Attendu que la Trafalgar Old Girls Association existe depuis plusieurs années

**W**HEREAS Trafalgar School for Girls has, by its petition, represented:

That it is a body politic, duly incorporated under the authority of an Act of the Legislature of the Province of Quebec, the act 35 Victoria, chapter 43, which said act has been amended many times since;

Whereas at the present time, under the authority of its charter as amended, the affairs of the Petitioner are governed by a Board of ten Governors being either the holder of the office shown or appointed in the following manner, namely:

a the Principal of McGill University;  
b the Principal of Queen's University (Kingston);

c the Anglican Archdeacon of Montreal;

d the Minister of the Church of St. Andrew and St. Paul (Montreal);

e two lay members of the Board of Trustees of Queen's University (Kingston);

f one appointed from the Board of Trustees of the Church of St. Andrews and St. Paul (Montreal), from amongst their number;

g two appointed by the Kirk Session of the Church of St. Andrew and St. Paul (Montreal) from amongst their number;

h one appointed by the Kirk Session of the Church of St. Andrew and St. Paul (Montreal) from the congregation at large;

Whereas for many years, the Trafalgar Old Girls Association has been in existence

Preamble.

et a contribué grandement sous forme d'assistance et d'aide au bien-être de la pétitionnaire; et

Attendu que les gouverneurs de la pétitionnaire désirent porter leur nombre de dix à douze, les deux gouverneurs additionnels devant être nommés annuellement par la Trafalgar Old Girls Association et choisis parmi ses membres; et

Attendu qu'il est à propos d'accéder à la demande contenue dans ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Nombre  
de gou-  
verneurs.

**1.** Le nombre des gouverneurs de Trafalgar School for Girls est par la présente loi porté de dix à douze, et les deux gouverneurs additionnels seront nommés par la Trafalgar Old Girls Association et choisis parmi ses membres.

Entrée en  
vigueur.

**2** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

and has contributed much in the way of assistance and help to the welfare of the petitioner; and

Whereas the Governors of the Petitioner wish to have their number increased from ten to twelve, the additional two Governors to be nominated annually by the Trafalgar Old Girls Association from amongst its members; and

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The number of governors of Trafalgar School for Girls is hereby increased from ten to twelve, and the two additional governors shall be appointed by the Trafalgar Old Girls Association from amongst its members.

**2.** This act shall come into force on the date of its sanction.

Number  
of  
governors.

Coming  
into force.